



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 17 FÉVRIER 2026 À 16 H 03, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON FEBRUARY 17, 2026, AT 4:03 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair Jeff F. Shamie

Mairesse / Mayor Michael Stern

Conseillers / Councillors
 Matt Aronson
 Kathleen Kez
 Antonio D'Amico
 Gurveen Chadha
 Paul Levine
 Jonathan Chomski

Administration Julie Mandeville, directrice générale (DG) / Director General (DG)
 Me Arianne Leblond, directrice adjointe des Services juridiques et greffière adjointe / Assistant Director of Legal Services and Assistant City Clerk

Également présente / Also in attendance Alicia Klein Rossi, préposée à la rédaction / Drafting Clerk

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA OF COUNCIL

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 17 février 2026

Adoption of the General Committee meeting Agenda of February 17, 2026

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 17 février 2026 soit adopté avec l'ajout des points Varia suivants :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of February 17, 2026, be adopted with the addition of the following Varia items:

- Mise à jour – Association des marchands (Levine) ;
- Procès-verbaux – Souffleuses de feuilles (Chomski) ;
- Points non traités par le comité plénier (Aronson) .

- Update - Merchants' Associations (Levine);
- Minutes – Leaf blowers (Chomski);
- General Committee overflow items (Aronson).

DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL - RUES PRINCIPALES

COMMERCIAL DEVELOPMENT - RUES PRINCIPALES

Présents : Mme Percy et M Guerche – Rues Principales, et Frédéric Neault – directeur – Aménagement urbain

Present: Mrs. Percy and Mr. Guerche – Rues Principales and Frédéric Neault – Director – Urban Planning

Les représentants de Rues Principales présentent leurs plans et stratégies de développement commercial proposés pour le district Greene et le Village Victoria.

The representatives from *Rues Principales* presented their proposed frameworks and commercial development strategies for both Greene District and Victoria Village.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

PROPOSITION D'AMENDEMENT DU RÈGLEMENT CCU

PROPOSITION TO MODIFY THE PAC BY-LAW

Présent : Frédéric Neault, directeur – Aménagement urbain

Present: Frédéric Neault, Director – Urban Planning

L'administration propose un amendement au règlement du CCU afin de modifier la composition des suppléants, en réduisant leur nombre de deux (2) à un (1)

The administration proposed an amendment to the PAC by-law to modify the composition of substitutes, reducing the number from two (2) to one (1).

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

Orientation

Les membres du comité ont convenu d'adopter l'amendement proposé au règlement du CCU, réduisant ainsi le nombre de membres suppléants de deux (2) à un (1). Il est également recommandé que le Conseil soit informé, de toute vacance au sein du comité et que le conseil reçoit un préavis de six (6) mois avant la nomination des prochains membres du CCU.

The committee members agreed to adopt the proposed amendment to the PAC by-law, thereby reducing the number of substitute members from two (2) to one (1). It was also recommended that Council be informed of any existing vacancy in the committee and that Council receive notice six (6) months prior to the nomination of the next PAC members.

NOMINATIONS POUR LE CONSEIL LOCAL DU PATRIMOINE

NOMINATIONS FOR LOCAL HERITAGE COUNCIL

Présent : Frédéric Neault, directeur – Aménagement urbain

Present: Frédéric Neault, Director – Urban Planning

L'administration informe le comité des nominations reliées au Conseil local du patrimoine de Westmount. Le conseiller Levine exprime son intérêt à siéger à ce comité et il est convenu que le conseiller Moss devrait également siéger à ce comité à titre de suppléant.

The administration informed the committee of the upcoming nominations to Westmount's Local Heritage Council. Councillor Levine expressed his interest in serving on this committee and it was agreed that Councillor Moss should also serve on this committee as a substitute.

Orientation

Orientation

Les membres du comité approuvent la recommandation de l'administration des nominations et ont convenu de contacter le conseiller Moss afin de déterminer s'il souhaitait siéger sur ce conseil.

The committee members agreed with the administration's nomination recommendations and agreed to contact Councillor Moss to determine his interest in serving on this committee.

LOI 31 – RÉOLUTION – CADRE DE RÉFÉRENCE

BILL 31 – RESOLUTION - FRAMEWORK

Présent : Frédéric Neault, directeur – Aménagement urbain

Present: Frédéric Neault, Director – Urban Planning

L'administration présente la loi 31 aux membres du comité, soulignant qu'il introduisait des modifications substantielles à la réglementation en matière de logement. En conséquence, l'administration recommande au comité d'adopter

The administration presented bill 31 to the committee members, noting that it introduces substantial amendments to housing regulations. Consequently, the administration recommended that the committee adopt their proposed

leur cadre proposé régissant la délivrance des permis à l'avenir.

framework governing permit issuance moving forward.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

Orientation

Les membres du comité recommandent que les clauses deux (2) et six (6) du cadre proposé soient révisées et redistribuées aux membres pour examen approfondi lors de la réunion du comité général du 3 mars 2026.

The committee members recommended that clauses two (2) and six (6) of the proposed framework be revised and redistributed to members for further consideration at the General Committee meeting of March 3, 2026.

REPLANIFICATION THE BOULEVARD

THE BOULEVARD REPLANNING

Présents: Tom Flies – directeur principal - Bureau de réalisation de projets et gestion du territoire, Nora Topalian – gestionnaire de projets – Design urbain, Shawn Aloysius – directeur adjoint – Ingénierie

Present: Tom Flies - Principal Director – Project Office and Territory Management, Nora Topalian – Project Manager – Urban Design, Shawn Aloysius – Assistant Director – Engineering

L'administration présente deux (2) scénarios potentiels proposés (A et B) pour la reconstruction du Boulevard aux membres du comité.

The administration presented two (2) potential scenarios (A & B) related to the reconstruction of The Boulevard to the committee members.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

Orientation

Il est convenu que l'administration rendra compte aux membres du comité des estimations détaillées des coûts liés à l'élaboration d'un plan de gestion du trafic actualisé pour l'année à venir, qui servira de cadre de référence. Il est également convenu que l'administration étudiera et fournira une estimation des coûts associés à la reconstruction du Boulevard en vue de la phase 1 en appliquant le scénario A.

It was agreed that the administration will report back to the committee members with detailed cost estimates for the development of an updated traffic management plan for the upcoming year, to serve as a reference framework. It was further agreed that the administration will investigate and provide associated cost estimated for the reconstruction of The Boulevard in preparation for Phase 1, applying scenario A.

TRAJETS SCOLAIRES SÉCURITAIRES ET ACTIFS POUR CINQ ÉCOLES DANS LE SECTEUR DE L'HÔTEL DE VILLE DE WESTMOUNT – PROJET PILOTE

SAFE AND ACTIVE SCHOOL ROUTES FOR FIVE SCHOOLS IN WESTMOUNT'S CITY HALL AREA – PILOT PROJECT

Présents: Tom Flies – directeur principal - Bureau de réalisation de projets et gestion du territoire, et Jonathan Auger, agent technique en circulation et stationnement – Bureau de réalisation de projets et gestion du territoire

Present: Tom Flies - Principal Director – Project Office and Territory Management, and Jonathan Auger, Technical Agent in circulation and parking – Project Office and Territory Management

L'administration présente aux membres du comité le projet pilote « Trajets scolaires sécuritaires et actifs » pour les écoles autour de l'Hôtel de Ville de Westmount. Le contexte, les principales conclusions et les recommandations ont été présentés afin de faire avancer le projet pilote.

The administration presented the "Safe and Active School Routes" pilot project for the schools near Westmount's City Hall to the committee members. The context, key findings and recommendations were presented in order to move ahead with the pilot project.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

Orientation

Le conseiller D'Amico quitte la réunion à 20 h 10.

Councillor D'Amico left the meeting at 8:10 p.m.

Il est convenu que le projet ne serait plus considéré comme un essai, mais serait officiellement désigné comme un plan. Il est également convenu que le projet pilote serait mis en œuvre sur les avenues Argyle, Metcalfe et Kensington, comme recommandé par l'administration. L'administration reviendra avec une proposition révisée pour l'avenue Montrose.

It was agreed that the project will no longer be classified as a trial and will instead be formally designated as a plan. It was further agreed that the pilot project will proceed on Argyle, Metcalfe, and Kensington Avenues, as recommended by the administration. The administration will return with a revised proposal for Montrose Avenue.

RECOMMANDATIONS POUR LE PROGRAMME DE SUBVENTIONS POUR DES ORGANISMES À WESTMOUNT

RECOMMENDATIONS FOR THE GRANT PROGRAM FOR ORGANIZATIONS IN WESTMOUNT

L'administration présente le programme annuel de subventions destiné aux organismes sans but lucratif de Westmount, pour lequel des fonds sont alloués chaque année dans le cadre du budget municipal.

The administration presented the annual grants program for Westmount's non-profit organizations, for which funding is allocated each year through the municipal budget.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

Orientation

Il est convenu que l'administration examinera la manière dont la bibliothèque Atwater alloue et

investigate how the Atwater Library allocates and

utilise les subventions accordées par la Ville de Westmount et fera rapport aux membres du comité à une date ultérieure.

utilizes its grant funding from the City of Westmount and report back to the committee members at a future date.

VARIA : Mise à jour – Association des marchands

VARIA: Update – Merchants’ Association

Les membres du comité ont discuté du poste vacant de directeur au sein de l’Association des marchands.

The committee members discussed the vacant Director position at the Merchants’ Association.

VARIA: Procès-verbaux – Souffleuses de feuilles

VARIA: Minutes – Leaf blowers

Les membres du comité discutent des suggestions concernant la politique relative aux souffleuses à feuilles et ont demandé à l’administration d’inclure un rapport opérationnel sur l’utilisation et le stockage des souffleuses à feuilles provenant des Travaux publics, qui sera présenté aux membres du comité en mars.

The committee members discussed suggestions regarding the leaf blower policy and requested that the administration include an operational report on the usage and storage of leaf blowers from Public Works, to be presented to the committee members in March.

VARIA: Points non traités par le comité plénier

VARIA: General Committee overflow items

Il est suggéré d’ajouter à l’ordre du jour des prochaines réunions du Comité plénier une liste des points reportés des réunions précédentes et de traiter ces points de manière efficace.

It was suggested that a list of General Committee items deferred from previous meetings be added to the agenda of the next General Committee meetings, and that these items are addressed efficiently.

La réunion prend fin à 22 h 00.

The meeting ended at 10:00 p.m.

Jeff J. Shamie
Président du comité plénier / General Committee
Chair